



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

**DEPARTAMENTO: LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS**

**MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGA I**

**MODALIDAD DE PROMOCIÓN: EF**

**PROFESOR/A: TORRES, DANIEL ALEJANDRO**

**CUATRIMESTRE: 1º**

**AÑO: 2020**

**CÓDIGO N°: 0547-C**

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**  
**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS**  
**MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGA I**  
**MODALIDAD DE PROMOCIÓN: EF**  
**CUATRIMESTRE Y AÑO: 1º CUATRIMESTRE 2020**  
**CODIGO N°: 0547-C**

**PROFESOR/A: TORRES, DANIEL ALEJANDRO**

**EQUIPO DOCENTE:<sup>1</sup>**

AYUDANTE DE PRIMERA REGULAR: BASILE, GASTÓN JAVIER

AYUDANTE DE PRIMERA REGULAR: MARESCA, VICTORIA

AYUDANTE DE PRIMERA INTERINO: FRANCO, MARIANA

AYUDANTE DE PRIMERA INTERINO: STRIPEIKIS, CATERINA ANUSH

AYUDANTE DE PRIMERA INTERINO: PRADA, GASTÓN ALEJANDRO

**TÍTULO**

LENGUA Y CULTURA GRIEGA I

**OBJETIVOS:**

**1. Objetivos generales**

- Desarrollar las competencias lingüísticas para el estudio de los procesos de cambio y transformación en las lenguas indoeuropeas.
- Desarrollar las competencias lingüísticas para el estudio filológico de los textos griegos en sus variantes dialectales.
- Desarrollar el juicio crítico en la interpretación de textos de la cultura griega.
- Verificar la continuidad lingüístico-cultural mediante el reconocimiento de etimologías y de la recepción y transmisión de la cultura griega antigua.

**2. Objetivos particulares**

- Incorporar de manera sistemática el estudio de la morfología griega desde la perspectiva de la lingüística histórica.
- Incorporar de manera sistemática el estudio de la sintaxis griega básica en oraciones simples, construcciones nominales, y en oraciones compuestas sustantivas y adjetivas.
- Incorporar el léxico que presenta un elevado índice de frecuencia en los textos.
- Traducir textos griegos originales no complejos y fundamentar la traducción con los conocimientos gramaticales adquiridos.
- Interpretar textos griegos en traducción atendiendo a los códigos culturales de la Grecia antigua.

<sup>1</sup> *Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.*

## CONTENIDOS:

### Unidad 1. Parte general: Cultura.

1.- Introducción. Mapa lingüístico y periodización histórico-cultural de Grecia. El origen indoeuropeo. Primeros pobladores y migraciones. Etapas de oralidad y escritura: la transmisión cultural. El alfabeto. Los dialectos literarios y su relación con los llamados géneros literarios.

2.- El pensamiento mitológico. Enunciación poética y enunciación filosófica; narración épica y narración histórica. Estudio especial de Homero, *Iliada*, en traducción, con especial atención a los códigos de valores del mundo heroico y a la transmisión oral del pasado micénico. Homero y la época arcaica. **Lectura obligatoria:** Homero, *Iliada*.

### Unidad 2. Parte especial: Lengua.

#### 2. 1. Morfología.

1.- El alfabeto. Grafemas y fonemas; espíritus y acentos. Clasificación de las vocales; diptongos. Acentuación. Clasificación de las consonantes.

2.- Sistemas atemático y temático en la flexión del griego. Elementos de lingüística (morfología): raíz, tema, desinencia. Sufijos y afijos en la formación de palabras. Fenómenos de alargamiento (orgánico, compensatorio) y de alternancia (vocálica, prosódica).

3.- Flexión nominal: caso, género y número. Declinación temática en –o (segunda declinación). Declinación en –a (primera declinación); formas mixtas. Declinación del adjetivo de tres terminaciones; grados comparativo y superlativo. Artículo y pronombre relativo.

4.- Flexión verbal: persona, número, diátesis, tiempos, modos y aspecto. Temas aspectuales (infectivo, confectivo, perfectivo). Aspecto confectivo: temas de aoristo atemático, temático y sigmático. Conjugación del aoristo (modos Indicativo e Imperativo).

5.- Flexión nominal: declinación atemática. Los distintos temas consonánticos. Sustantivos y adjetivos de tercera declinación. Declinación del participio (aoristo). Infinitivo (aoristo).

6.- Flexión verbal: aspecto infectivo. La conjugación temática. Presente e Imperfecto. Verbos contractos. Modo Imperativo en los presentes temáticos. Las formas nominales: infinitivos y participios de presentes temáticos.

7.- Flexión verbal: aspecto infectivo. La conjugación atemática. Presente e Imperfecto. Modo Imperativo en los presentes atemáticos. Las formas nominales: infinitivos y participios de presentes atemáticos.

8.- Flexión verbal: aspecto confectivo. Aoristos en –k de presentes atemáticos.

9.- Palabras indeclinables: adverbios, preposiciones, partículas. Conjunciones.

## 2. 2. Sintaxis.

1. Construcciones nominales. Sintaxis de los casos; combinación con preposiciones. Sintaxis del infinitivo. Sintaxis del participio.
2. Oraciones independientes, principales y subordinadas. Subordinación adjetiva. Subordinación sustantiva.
3. Elementos básicos de subordinación adverbial: conjunciones más frecuentes.
4. Lectura, traducción y comentario de textos originales seleccionados *ad hoc* del *corpus* de la lírica arcaica (elegías de Teognis y Solón) y de los textos presocráticos, como ejemplificación de construcciones nominales y enunciados simples, propiciando la integración entre los aspectos lingüísticos y culturales implicados en los textos.

## BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA, COMPLEMENTARIA Y FUENTES:

### Unidad 1. Parte general: Cultura.

**Lectura obligatoria:** Homero, *Iliada*.

#### **Bibliografía obligatoria:**

- Latacz, J. *Troya y Homero. Hacia la resolución de un enigma*. Barcelona, Destino, 2003. (1ª ed. alemana München, Berlin, 2001).  
Carlier, Pierre. *Homero*. Madrid, Akal, 2005 (1ª ed. francesa Paris, 1999)

#### **Bibliografía complementaria:**

- Bremmer, J. (ed.) *Interpretations of Greek Mythology*. London, Routledge, 1990.  
Bremmer, J. *Greek Religion*. Oxford, Univ. Press, 1994.  
Duchemin, J. *Mythes grecs et sources orientales*. Paris, Les Belles Lettres, 1995.  
García Gual, C. *Introducción a la mitología griega*. Madrid, Alianza, 1992.  
Graf, F. *Griechische Mythologie*. München und Zürich, Artemis, 1990.  
Grimal, P. *Diccionario de la mitología griega y romana*. Barcelona, Paidós, 1981.  
Jaeger, W. *Padeia. Los ideales de la cultura griega*. México, F.C.E., 1985 (7ª ed.).  
Kirk, G.S. *Los poemas de Homero*. Buenos Aires, Paidós, 1968 (1ª ed. Cambridge, 1962).  
Kitto. *Los griegos*. Bs. As., EUDEBA, 1970.  
Latacz, J. *Zweihundert Jahre Homer-Forschung. Colloquium Rauricum 2*. Stuttgart und Leipzig, Teubner, 1991.  
Ong, W. J. *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. México, FCE, 1987 (1ª ed. inglesa 1982).  
Pépin, J. *Mythe et allégorie*. Paris, Etudes Augustiniennes, 1976.  
Thomas, R. *Literacy and Orality in Ancient Greece*. Cambridge, Univ. Press, 1992.  
Vernant, J. *Mito y pensamiento en la Grecia antigua*. Barcelona, Ariel, 1983.

### C. 2. Parte especial: Lengua

#### **Bibliografía obligatoria:**

- Torres, D.A. *Método filológico-didáctico para el estudio del griego clásico*. Colección *Libros de Cátedra*. FFyL - UBA, 2015.

## **Bibliografía complementaria:**

### **Diccionarios**

- Bailly, A. *Dictionnaire grec-français*. Paris, Hachette, 1963 (26ª ed.).  
Chantraine, P. *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*. Paris, Klincksieck, 1968-1980.  
Liddell-Scott. *Greek-English Lexicon*. Oxford, Univ. Press, 1961 (1ª ed. 1843).  
Pabón, J. *Diccionario manual griego-español*. Barcelona, Bibliograf, 1973.  
Sebastián Yarza, F. *Diccionario griego español*. Barcelona, Sopena, 1972.

### **Gramáticas**

- Berenguer Amenós, J. *Gramática griega*. Barcelona, Bosch, 1972 (26ª ed.).  
Curtius, J. *Gramática griega*. Buenos Aires, Desclés de Brouwer, 1951.  
Chantraine, P. *Morfología histórica del griego*. Barcelona, Avesta Ed., 1983 (2ª ed. francesa: Paris, 1967).  
Humbert, J. *Syntaxe grecque*. Paris, Klincksieck, 1960 (3ª ed.).  
Lasso de la Vega, J. *Sintaxis griega*. Madrid, CSIC, 1968.  
Ragon, E. *Grammaire grecque*. Paris, J. de Gigord, 1976 (14ª ed.).  
Smyth, H. *Greek Grammar*. Harvard, Univ. Press, 1984 (1ª ed. 1920).

## **ORGANIZACIÓN DEL DICTADO DE LA MATERIA:**

Las actividades planificadas se centran en la adquisición gradual, por parte de los estudiantes, del sistema morfosintáctico de la lengua griega. Las clases teóricas (4 hs. semanales) abarcan la exposición de los contenidos de morfología y su funcionamiento en la sintaxis y la traducción. Los trabajos prácticos (2 hs. semanales), con una atención más personalizada, ejercitan los contenidos expuestos en las clases teóricas. Los aspectos culturales se desarrollan a partir de los textos, reservando las clases finales del cuatrimestre para una introducción a la *Iliada* de Homero, atendiendo a la perspectiva del pensamiento mitológico.

Total de horas semanales: 6 hs.

Total de horas cuatrimestrales: 96 hs.

## **ORGANIZACIÓN DE LA EVALUACIÓN:**

Durante la cursada, las evaluaciones en los trabajos prácticos y en los parciales escritos se centran en verificar la adquisición, por parte de los estudiantes, de los contenidos de la parte especial (B.2) de Lengua (morfología y sintaxis), mediante la resolución del análisis morfosintáctico y la traducción de textos. En la instancia del examen final se evalúa la competencia para traducir correctamente un texto griego y fundamentar oralmente la traducción; una vez aprobada la instancia de traducción, se evalúa la lectura comprensiva de la *Iliada* de Homero.

Para los alumnos regulares: examen final oral. Para los alumnos libres: examen final escrito eliminatorio sobre los contenidos evaluados en los exámenes parciales, seguido del examen oral en las mismas condiciones que los alumnos regulares.

EF – EXAMEN FINAL:

El régimen con examen final comprende 2 (dos) instancias de evaluación parcial.

*Lengua y Cultura Griega I – 2016 – Primer cuatrimestre – Prof. Torres*

Se debe cumplir con los siguientes requisitos:

- i. asistir al 75% de las clases de trabajos prácticos o equivalentes;
- ii. aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre.

Aprobación de un EXAMEN FINAL con una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

El primer llamado de los turnos de julio y diciembre no estará disponible para los estudiantes que regularizan la cursada en el cuatrimestre inmediato anterior a los mismos.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega. El examen será devuelto al/la estudiante con la corrección y calificación correspondientes, en tinta sin enmiendas ni tachaduras, y firma del/la docente. El/la estudiante deberá conservarlo en su poder hasta que la materia haya sido aprobada y conste en el Certificado Analítico.

#### VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

**RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS:** Quedan exceptuados/as de las condiciones para la Promoción Directa o con Examen Final los/as estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10.

Dr. Daniel Alejandro Torres  
Prof. Regular Asociado